

*Thinking of you**

 **Electrolux**

ARTHUR MARTIN

Notice d'utilisation

* *On pense à vous*

Lavante-séchante

AWX 12550 W



We were thinking of you
when we made this product^(*)

(*) Nous avons pensé à vous lors de la conception de ce produit.

Bienvenue dans le monde d'Electrolux

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez en choisissant un appareil Electrolux qui, nous espérons vous accompagnera agréablement au fil du temps.

Au travers d'une large gamme de produits de qualité, la volonté d'Electrolux est de vous rendre la vie plus agréable.

Vous pouvez en voir quelques exemples sur la couverture de cette notice.

Nous vous invitons à prendre quelques minutes pour découvrir ce guide qui vous permettra de profiter au mieux de tous les avantages de votre nouvel appareil.

Nous vous assurons que son utilisation vous offrira jour après jour satisfaction et sérénité.

A bientôt.

4 Sommaire

Sommaire

Avertissements importants.....	5	Caractéristiques techniques.....	34
Description de l'appareil	8	Consommations	35
Bandeau de commande	9	Installation	36
Utilisation	11	Encastrement	40
Lavage	11	Environnement.....	42
Séchage	17		
Comment faire un lavage?	19		
Programmes de lavage.....	22		
Temps de séchage	25		
Symboles internationaux pour l'entretien des textiles.....	26		
Entretien et nettoyage.....	27		
En cas d'anomalie de fonctionnement.....	30		

Les symboles suivants vous guideront tout au long de la lecture de votre notice d'utilisation:



Instructions de sécurité.



Conseils et recommandations



Informations liés à la protection de l'environnement

Avertissements importants



Pour des raisons de sécurité et dans le but de garantir un usage correct de l'appareil, nous vous invitons à lire attentivement cette notice d'utilisation ainsi que les recommandations et les avertissements qu'elle contient avant de procéder à l'installation et à la première utilisation de l'appareil. Pour éviter toute erreur ou accident, assurez-vous que les utilisateurs de cet appareil aient pris parfaitement connaissance de son fonctionnement et des mesures à observer en matière de sécurité.

Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne. Le nouvel utilisateur pourra alors être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.

Sécurité générale

- Il est interdit de modifier les caractéristiques techniques de tenter de modifier l'appareil de quelque façon que ce soit.
- Le hublot s'échauffe au cours des programmes de lavage ou de séchage à température élevée. Ne le touchez pas !
- Assurez-vous que vos animaux domestiques ne puissent pas pénétrer dans le tambour. Pour éviter cela, vérifiez l'intérieur du tambour avant chaque utilisation de l'appareil.
- Les objets tels que les pièces de monnaie, les épingles de sûreté, les clous, les vis, les cailloux ou tout autre objet dur, tranchant, peuvent provoquer d'importants dégâts et ne doivent pas être placés dans la lavante-séchante.
- N'utilisez que les quantités de lessive et d'assouplissant indiquées par le fabricant. Une quantité excessive pourrait endommager le linge. Conformez-vous aux doses préconisées par les fabricants.
- Groupez les petits articles, tels que les chaussettes, ceintures lavables en machine etc., dans un petit sac de toile ou une taie, afin d'éviter que ces pièces ne glissent entre le tambour et la cuve.
- Ne lavez pas en machine le linge avec des baleines, les tissus non ourlés ou déchirés.
- Ne séchez pas dans l'appareil d'articles ayant été traités avec des produits chimiques, tels que les produits utilisés pour le nettoyage à sec, car ils pourraient provoquer une explosion.
Ne séchez que des articles lavés à l'eau.
- Lorsque le lavage est effectué avec une lessive liquide contenue dans une boule à placer directement dans le tambour, il est nécessaire de retirer cette boule avant de procéder au séchage du linge.
- Débranchez toujours la prise de courant et fermez le robinet d'arrivée d'eau après chaque utilisation, et avant le nettoyage et l'entretien de l'appareil.
- N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non

6 avertissements importants

qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement de l'appareil. Contactez le service après-vente de votre magasin vendeur. Exigez des pièces de rechange certifiées Constructeur.

- Risque d'incendie : ne faites pas sécher dans votre appareil du linge qui a été taché ou imbibé d'huile végétale ou d'huile de cuisson.
- Risque d'incendie : si vous avez prétraité votre linge avec du détachant (spray ou liquide) avant lavage, effectuez un cycle de rinçage supplémentaire avant de le sécher dans votre appareil.
- Ne séchez pas de pièces de linge contenant une garniture (par exemple des oreillers) dans l'appareil. Danger d'incendie !

Installation

- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
- Lors du déballage, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez le magasin vendeur.
- L'appareil doit être débridé avant la première utilisation. L'élimination incomplète des dispositifs de protection pour le transport pourrait occasionner des dommages à l'appareil ou aux meubles voisins (reportez-vous au chapitre concerné). L'appareil doit être débranché lors de l'opération de débridage.
- Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, que celui-ci ne repose pas sur le tuyau d'alimentation ou le tuyau de vidange ou sur le câble d'alimentation.

- Si la lavante-séchante est placée sur une moquette, ajustez les pieds afin de permettre à l'air de circuler librement autour de l'appareil.
- Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, qu'aucun tuyau ou raccord ne fuit.
- Si l'appareil est installé dans un endroit exposé au gel, veuillez lire attentivement le chapitre «**protection contre le gel**».
- Ne confiez les travaux hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil qu'à un plombier qualifié.
- Si l'installation électrique de votre habitation nécessite une modification pour le branchement de votre appareil, faites appel à un électricien qualifié.

Utilisation

- Votre appareil est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu.
- Lavez et séchez en machine uniquement les articles pouvant supporter ce traitement. Suivez les indications se trouvant sur l'étiquette dont chaque article est muni.
- Ne surchargez pas l'appareil. Voir le chapitre correspondant dans cette notice d'utilisation.
- Avant le lavage, videz les poches et fermez les boutons et les fermetures à glissière. Évitez de laver les articles effilochés ou déchirés, et traitez avant le lavage les taches de peinture, d'encre, de rouille et d'herbe. Les soutiens-gorge à armature NE doivent PAS être lavés en machine.
- Les articles détachés à l'essence, à l'alcool, au trichloréthylène, etc. ne doivent pas être mis dans une lavante-

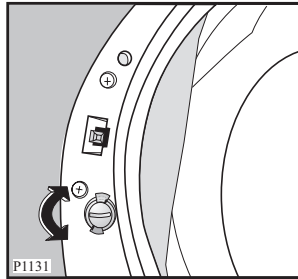
séchante. Si de tels détachants sont utilisés avant le lavage en machine, il faudra attendre que le produit se soit évaporé avant d'introduire les articles dans l'appareil.

- Le câble d'alimentation ne doit jamais être tiré au niveau du câble, mais toujours au niveau de la prise.
- N'utilisez jamais la lavante-séchante si le câble d'alimentation, le bandeau de commande, le plan de travail ou le socle sont endommagés de manière telle que l'intérieur de l'appareil est accessible.

Sécurité des enfants

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.
- Veillez à ce que les enfants ne touchent pas l'appareil et ne l'utilisent pas comme un jouet.
- Les matériaux d'emballage (par ex. les films plastiques, le polystyrène) représentent un danger pour les enfants - risque d'asphyxie ! Conservez-les hors de la portée des enfants
- Rangez les détergents dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.

- Assurez-vous que les enfants ou vos animaux domestiques ne puissent pas pénétrer dans le tambour. Pour empêcher que les enfants ou les animaux domestiques ne restent pas fermés dans le tambour, la machine est dotée d'un dispositif spécial. Pour activer ce dispositif, tournez le bouton (sans appuyer) situé à l'intérieur du hublot dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la rainure soit horizontale.



Si nécessaire, utilisez une pièce de monnaie.

Pour désactiver ce dispositif et permettre la fermeture du hublot, tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la rainure soit verticale.

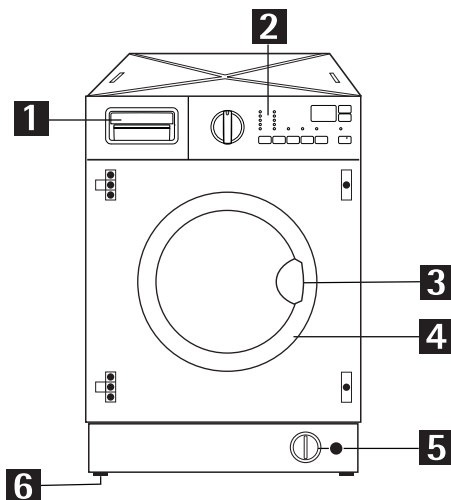
8 description de l'appareil

Description de l'appareil




Votre nouvelle lavante-séchante répond à toutes les exigences de traitement moderne du linge en économisant l'eau, l'énergie et la lessive.

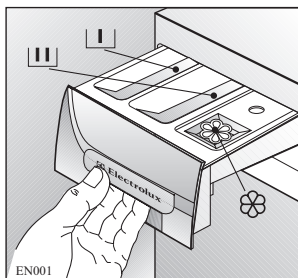
Le «Nouveau système Jet» permet d'utiliser toute la lessive et d'économiser l'eau et donc l'énergie.

- 1** Boîte à produits
- 2** Bandeau de commande
- 3** Poignée d'ouverture de la porte
- 4** Plaque signalétique
- 5** Pompe de vidange
- 6** Pieds réglables

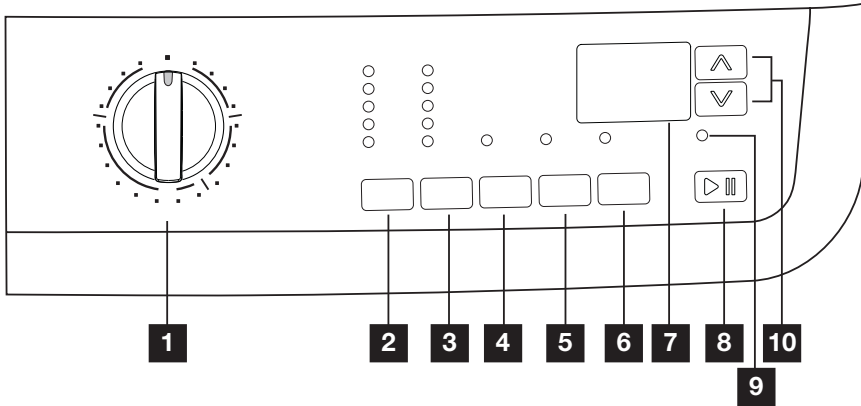


Boîte à produits

-  Prélavage
-  Lavage
-  Assouplissant








Bandeau de commande



Dorénavant, le sélecteur de programmes, la fenêtre d'affichage, les différentes touches et les voyants seront signalés tout au long de la notice par les numéros correspondants indiqués dans le tableau ci-dessous.

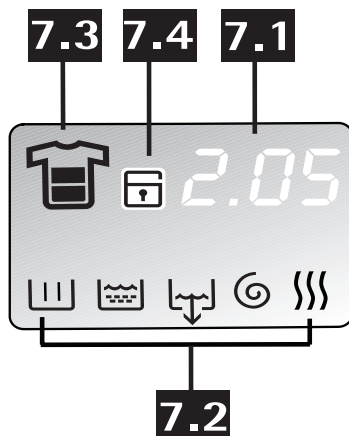
- 1** Sélecteur de programmes
- 2** Touche «Température»
- 3** Touche «Essorage»
- 4** Touche «Rinçage Plus»
- 5** Touche «Temps de séchage»
- 6** Touche «Départ différé»
- 7** Fenêtre d'affichage
- 8** Touche «Marche/Arrêt»
- 9** Voyant «Hublot verrouillé»
- 10** Touches «Time Manager» ( et )

Symboles du bandeau de commande

Froid , Nuit Silence Plus , Arrêt Cuve Pleine , Sécurité enfant ,
 Hublot verrouillé , Secteur d'essorage .

Fenêtre d'affichage (7)

L'écran d'affichage fournit les informations suivantes :



7.1 Durée du programme sélectionné/

Après la sélection d'un programme, la durée du programme s'affiche en heures et minutes (par exemple **2.05**).

La durée est calculée automatiquement sur la base de la charge maximum recommandée pour chaque type de textile.

Après le départ du programme, le temps restant est réactualisé toutes les minutes.

/Temps de séchage sélectionné

Le temps de séchage est visualisé en minutes ou en heures et minutes. Après le départ du programme, le temps restant s'actualise à chaque minute.

/Départ différé

Le départ différé sélectionné en appuyant sur la touche correspondante apparaît sur l'écran pendant quelques secondes, puis la durée du programme sélectionné s'affiche.

Le décompte s'affiche dans la fenêtre d'affichage (heure par heure, puis 90, et minute par minute à partir de 60 min).

/Sélection d'option incorrecte

Si une option non compatible est sélectionnée avec le programme de lavage choisi, le message **Err** s'affiche pendant quelques secondes et le voyant de la touche **8** clignote en rouge.

/Codes d'alarme

En cas d'anomalie de fonctionnement, des codes d'alarme s'affichent, par exemple **E20** (voir le paragraphe "En cas d'anomalie de fonctionnement").

/Fin du programme

Le programme une fois terminé, les symboles des différentes phases du programme disparaissent et trois zéro «**0.00**» clignotant s'affichent, le voyant de la touche **8** et le voyant **9** s'éteignent. Le hublot peut être ouvert.

Si vous avez sélectionné une option se terminant avec eau dans la cuve, la fin du cycle est signalée par des zéro clignotant mais le hublot est bloqué et le voyant **9** reste allumé.

Mode «Economie d'énergie»






Si le linge n'est pas retiré dans les 10 minutes qui suivent la fin du programme, l'afficheur rétro-éclairé s'éteint et le système d'économie d'énergie s'active. Seul le voyant de la touche **8** clignote pour signaler que l'appareil doit être mis à l'arrêt. Appuyez sur n'importe quelle touche pour faire sortir l'appareil du mode d'économie d'énergie et pour sélectionner un autre programme de lavage ou mettre l'appareil à l'arrêt.

7.2 Symboles des différentes phases du programme

En sélectionnant le programme de lavage, les symboles correspondant aux

différentes phases constituant le programme apparaissent en bas dans la fenêtre d'affichage.

Après le départ de la lavante-séchante, seul le symbole de la phase en cours reste allumé.

 = Lavage,  = Rinçages,
 = Vidange,  = Essorage,
 = Séchage

7.3 Niveau de salissure

La lavante-séchante propose par défaut le cycle «Linge normalement sale» et le symbole correspondant apparaît sur l'écran. Le cycle peut être prolongé ou écourté en utilisant les touches **10**.

7.4 Sécurité enfant

Cette option permet d'éviter le départ d'un programme par inadvertance ou la modification d'un programme en fonctionnement.

Première Utilisation - Lavage



- Assurez-vous que les raccordements électriques et hydrauliques sont conformes aux instructions d'installation.
- Retirez le bloc en polystyrène et tout autre matériel se trouvant dans le tambour.
- Avant le premier lavage, lancez un cycle coton à la température maximale, sans placer de linge dans la machine, afin d'éliminer du tambour et de la cuve les résidus de matériaux utilisés lors de la fabrication. Versez 1/2 mesure de lessive dans la boîte à produits et lancez la machine.

Sécurité enfant

Cette option permet d'éviter le départ d'un programme par inadvertance ou la modification d'un programme en cours. Elle reste active même si l'appareil n'est pas en fonctionnement.

Il y a deux types de verrouillages:

- si l'option est activée **avant** d'appuyer sur la touche **8**, il est impossible de démarrer la machine.
- si l'option est activée **après** avoir appuyé sur la touche **8**, il n'y a aucun changement possible d'options ou de programme. Le cycle se fait et vous devez désactiver l'option pour faire un nouveau cycle.

12 utilisation

Pour activer la sécurité enfant vous devez mettre l'appareil sous tension puis appuyer simultanément sur les touches **5** et **6** jusqu'à l'apparition du symbole correspondant dans la fenêtre d'affichage.

Pour désactiver la sécurité enfant, répétez la même manipulation.

Signaux sonores

La lavante-séchante est dotée d'un dispositif sonore qui se déclenche dans les cas suivants:

- à la fin du cycle de lavage
- en cas d'anomalie de fonctionnement

Si vous appuyez simultanément sur les touches **4** et **5** pendant environ 6 secondes, le signal sonore est supprimé (sauf en cas d'anomalie de fonctionnement). Répétez la même manipulation pour activer les signaux sonores.

Voyant **9** - «Hublot verrouillé»

Ce voyant s'allume pour indiquer que l'appareil a démarré et que le hublot est verrouillé.

Il signale si le hublot peut être ouvert ou non:

- voyant allumé: le hublot ne peut pas être ouvert. L'appareil est en cours de fonctionnement.
- voyant clignotant: le hublot est en train de s'ouvrir.
- voyant éteint: le hublot peut être ouvert. Le programme de lavage est terminé.

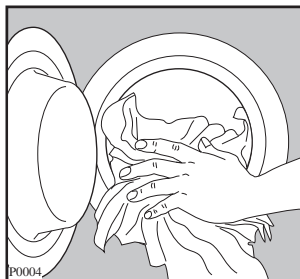


Utilisation quotidienne

Nous vous recommandons de faire régulièrement des cycles de lavage à haute température (90°C) dans un but sanitaire (bactéries, odeurs, ...).

Charger le linge

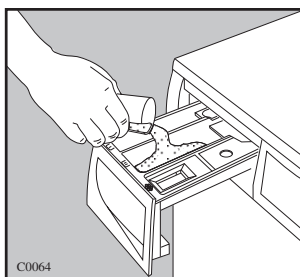
Ouvrez le hublot en tirant avec précaution vers l'extérieur à l'aide de la poignée. Placez les articles un à un dans le tambour, en les dépliant le plus possible. Fermez le hublot.



Dosage des produits lessiviels

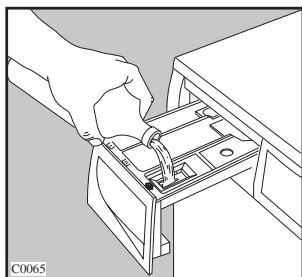
Votre lavante-séchante a été conçue de manière à réduire vos consommations en eau et produits lessiviels, réduisez donc les doses préconisées par les fabricants de lessive.

Tirez la boîte à produits jusqu'à la butée. Dosez la lessive en poudre, versez-la dans le compartiment pour le lavage **III** et, si vous souhaitez effectuer le **prélavage**, versez-la dans le compartiment **II**.



Si vous utilisez un autre type de lessive, reportez-vous au paragraphe «Produits lessiviels».

Versez, le cas échéant, l'assouplissant dans le compartiment **⊗** (sans dépasser le niveau «MAX»). Fermez doucement la boîte à produits.



Sélection du programme souhaité en tournant la manette du sélecteur de programmes (1)

Tournez la manette sur le programme souhaité. Le voyant de la touche **8** se met à clignoter en vert et l'affichage montre la durée du programme sélectionné.

Le sélecteur de programmes peut être tourné vers la droite ou vers la gauche. Positionnez-le sur «O» pour réinitialiser le programme/mettre hors tension la machine.

À la fin du programme, le sélecteur doit être tourné sur la position «O» pour permettre de mettre à l'arrêt l'appareil.

Attention !

Si vous tournez le sélecteur de programmes sur un autre programme quand le cycle est en cours, le voyant de la touche de la touche **8** clignote en **rouge** trois fois et le message **Err** s'affiche pour indiquer l'erreur de sélection. La lavante-séchante n'effectuera pas le nouveau programme sélectionné.

Sélectionnez la température en appuyant sur la touche 2

Appuyez sur cette touche par pressions successives pour augmenter ou diminuer la température si vous souhaitez que votre linge soit lavé à une température

différente de celle proposée par la lavante-séchante.

Pour les températures prévues de tout programme, consultez le tableau «Programmes de lavage».

Sélectionnez la vitesse d'essorage ou la fonction Nuit Silence Plus ou Arrêt Cuve Pleine en appuyant sur la touche 3

Lors de la sélection d'un programme, le voyant correspondant à la vitesse maximale prévue pour le programme sélectionné, s'affiche.

Appuyez par pressions successives sur cette touche pour modifier la vitesse d'essorage si vous souhaitez que le linge soit essoré à une vitesse différente de celle que vous propose la lavante-séchante. Le voyant correspondant s'allumera.

Nuit Silence Plus: en choisissant cette option, l'eau du dernier rinçage n'est pas évacuée pour éviter le froissement du linge.

Comme toutes les phases d'essorage sont supprimées, ce cycle de lavage est très peu bruyant et peut être sélectionné la nuit ou aux heures creuses pour profiter d'un tarif avantageux. Sur les programmes compatibles, les rinçages seront effectués avec plus d'eau.

Le programme une fois terminé, le voyant **9** reste allumé, le voyant de la touche **8** s'éteint, des zéro «0.00» clignotant s'affichent sur l'écran et le hublot reste bloqué pour signaler que l'eau doit être vidangée.

Arrêt Cuve Pleine: en choisissant cette option, l'eau du dernier rinçage n'est pas évacuée pour éviter le froissement du linge.

14 utilisation - lavage

Le programme une fois terminé, le voyant la touche **8** s'éteint, des zéros (0.00) clignotant s'affichent sur l'écran mais le hublot reste bloqué pour signaler que l'eau doit être vidangée. Le voyant **9** est allumé.

Pour vidanger l'eau, reportez-vous au paragraphe de la partie «Fin du programme».

Touches des options de programme

Selon le programme, différentes fonctions peuvent être combinées. Ces dernières doivent être sélectionnées après le choix d'un programme et avant la sélection de la touche **8**.

Si ces touches sont actionnées, les voyants correspondants s'allument. Si vous réappuyez, les voyants s'éteignent. Pour la compatibilité entre les options et les programmes de lavage, reportez vous au paragraphe «Programmes de lavage».

En tous cas, lorsqu'une option incorrecte est sélectionnée, le voyant de la touche **8** clignote 3 fois en **rouge** tandis que le message **Err** s'affiche pendant quelques secondes.

Sélectionnez l'option Rinçage Plus en appuyant sur la touche **4**

L'appareil ajoutera un ou plusieurs rinçages au cours du cycle. Cette option est recommandée pour les peaux sensibles et dans les zones où l'eau est très douce. Le voyant correspondant s'allume.

Sélectionnez l'option «Temps de séchage» en appuyant sur la touche **5**

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la durée souhaitée pour le cycle de séchage, en fonction du type de linge (coton ou synthétiques) à sécher.

Pour sélectionner le temps de séchage appuyez sur la touche jusqu'à ce que la durée souhaitée apparaisse sur l'écran. Pour le COTON des temps de séchage de 10 minutes à 250 minutes (4.10) peuvent être sélectionnés.

Pour les SYNTHETIQUES, des temps de séchage de 10 minutes à 130 minutes (2.10) peuvent être sélectionnés.

A la fin du programme, le symbole «Séchage» s'éteint sur la fenêtre d'affichage et 3 zéros clignotant s'affichent.

Note:

Si vous sélectionnez le «Séchage Enchaîné» après quelques secondes sur l'écran s'affichera le temps total du cycle de Lavage et de séchage.

Sélectionnez Départ différé en appuyant sur la touche **6**

En appuyant sur cette touche, le programme de lavage peut être différé de 30 min - 60 min - 90 min, 2 heures puis d'heure en heure jusqu'à un maximum de 20 heures.

Avant de lancer le programme, si vous souhaitez en différer le départ, appuyez par pressions successives sur la touche **6** pour sélectionner le délai souhaité.

Le départ différé sélectionné (jusqu'à 20 heures) s'affiche dans la fenêtre d'affichage pendant quelques secondes, puis la durée du programme apparaît de nouveau.

Vous devez sélectionner cette option après avoir réglé le programme et avant d'appuyer sur la touche **8**.

Vous pouvez modifier ou annuler le Départ Différé à n'importe quel moment, avant d'appuyer sur la touche **8**.

Si, durant la durée du départ différé, il est nécessaire d'ajouter du linge, mettez

d'abord la lavante-séchante en pause en appuyant sur la touche **8**.


Après quelques minutes le voyant **9** s'éteindra et il sera possible d'ouvrir le hublot. Lorsque vous le refermez, appuyez de nouveau sur la même touche.

SÉLECTION DU DÉPART DIFFÉRÉ:

- Sélectionnez le programme et les options souhaitées.
- Sélectionnez le Départ Différé
- Appuyez sur la touche **8**: la lavante-séchante commence son décompte.

Le programme se déclenche à l'expiration du délai sélectionné. Le décompte s'affiche dans la fenêtre d'affichage heure par heure et minute par minute à partir de 60 minutes.

ANNULATION DU DÉPART DIFFÉRÉ:

- Appuyez sur la touche **8**.
- Appuyez sur la touche **6** plusieurs fois jusqu'à ce que le symbole  soit affiché sur l'écran.
- Appuyez de nouveau sur la touche **8**.

Le Départ différé ne peut pas être sélectionné avec le programme **Vidange**.

Démarrez le programme en appuyant sur la touche **8**

Appuyez sur cette touche pour lancer le programme sélectionné; le correspondant voyant cesse de clignoter et reste fixe en vert. Le voyant **9** s'allume pour indiquer que l'appareil a démarré et que le hublot est verrouillé.







Pour interrompre un programme en cours, appuyez sur la touche **8**: le voyant se met à clignoter en vert. Pour faire repartir le programme là où il a été interrompu, **appuyez de nouveau sur la même touche**.

Si vous avez sélectionné un départ différé, la lavante-séchante commence son décompte.

Sélectionnez l'option «Time Manager» en appuyant sur les touches **10**

La lavante-séchante propose par défaut le cycle «Linge normalement sale». En utilisant ces touches le cycle peut être prolongé ou écourté

Un niveau de salissure du linge est également indiqué par le symbole correspondant sur l'écran.

Niv. de salis.	Symbole	Type de linge
Intensif		Pour les articles très sales
Normal		Pour les articles normalement sales
Quotidien		Pour les articles salis au quotidien
Léger		Pour les articles légèrement sales
Rapide		Pour les articles très peu sales
Très Rapide (*)		Pour les articles portés brièvement

(*) Nous vous conseillons de réduire les charges maximales.

Note:

Les niveaux de salissure INTENSIF et RAPIDE ne peuvent être sélectionnés que pour le COTON.

Attention !

L'option «Time Manager» ne peut pas être utilisée en association avec le programme **Coton eco**. La disponibilité de différents niveaux de salissure varie en fonction du programme choisi (voir «Programmes de lavage».

Modification d'une option ou d'un programme en cours

Il est possible de modifier quelques options avant que le programme ne les exécute.

Avant d'effectuer un changement, vous devez mettre la lavante-séchante en PAUSE en appuyant sur la touche **8** (par exemple l'option Time Manager ne peut pas être modifiée après le départ du programme).

Si le programme est en cours, il est possible de le modifier seulement **en le réinitialisant**. Tournez le sélecteur sur «O» puis sur le nouveau programme. Lancez le nouveau programme en appuyant de nouveau sur la touche **8**. L'eau reste dans la cuve.

Interruption du programme

Appuyez sur la touche **8** pour interrompre le programme en cours, le voyant correspondant se met à clignoter. Appuyez de nouveau sur la même touche pour faire redémarrer le programme.

Annulation d'un programme

Pour annuler un programme en cours, tournez le sélecteur de programmes sur «O». Vous pouvez à présent sélectionner un nouveau programme.

Ouverture du hublot au cours d'un programme

Commencez par mettre la lavante-séchante en Pause en appuyant sur la touche **8**. Lorsque le voyant **9** s'éteint, le hublot peut être ouvert (après quelques minutes ou immédiatement selon le modèle).

Si le voyant **9** reste allumé, cela signifie que la machine est déjà en phase de chauffe ou que le niveau de l'eau est trop haut.

S'il n'est pas possible de l'ouvrir mais que cela est absolument nécessaire, mettez la lavante-séchante hors tension en tournant le sélecteur sur «O». Au bout de quelques minutes le hublot pourra être ouvert.

(Attention au niveau et à la température de l'eau dans la lavante-séchante!).

Pour faire repartir le programme, il faudra sélectionner un nouveau programme (avec les options éventuelles) et appuyer sur la touche **8**.

Fin du programme

La lavante-séchante s'arrête automatiquement. Des signaux sonores retentissent. Le voyant de la touche **8** s'éteint et trois zéros clignotant «0.00» apparaissent dans la fenêtre d'affichage.

Si vous avez sélectionné l'option **Nuit Silence Plus** ou **Arrêt cuve pleine**, le voyant **9** reste allumé et le hublot bloqué pour vous rappeler qu'il faut vidanger l'eau.

Pour vidanger l'eau, procédez de la façon suivante:

- tournez le sélecteur de programmes sur «O»
- sélectionnez le programme Vidange ou Essorage
- réduisez la vitesse d'essorage, si nécessaire, en appuyant sur la touche correspondante
- appuyez sur la touche **8**
- à la fin du programme des zéro clignotant apparaissent sur la fenêtre d'affichage, le voyant **9** s'éteint et le hublot peut être ouvert.

Tournez le sélecteur de programmes sur «O» pour mettre la lavante-séchante hors tension.

Sortez le linge et vérifiez que le tambour est vide.

Débranchez la prise de courant et fermez le robinet d'arrivée d'eau.

Laissez le hublot ouvert pour éviter la formation de moisissures et de mauvaises odeurs.

Utilisation - Séchage



Séchage indépendant

La charge maximale recommandée pour sécher du linge de coton est de 3 kg et de 2 kg pour le linge synthétique.

Attention!

Il est ainsi possible de sécher du linge de coton jusqu'à un maximum de 4 kg (voir les temps de séchage).

Pendant le séchage, le robinet de l'eau doit être ouvert et le tuyau de vidange doit être placé correctement.

1. Introduisez le linge.
2. Tournez le sélecteur de programmes sur le programme «Coton» ou «Synthétiques» dans le secteur de **Séchage**.
3. Appuyez sur la touche **5** jusqu'à ce que la durée de séchage souhaitée apparaisse sur la fenêtre d'affichage. A chaque pression, le temps de séchage augmente de 5 en 5 minutes.

Attention!

Le temps de séchage affiché s'ajuste et augmente de quelques minutes automatiquement.

4. Appuyez sur la touche **8** pour démarrer le programme. Après le départ du

programme, le temps restant est réactualisé toutes les minutes.

5. En fin de cycle, des signaux sonores retentissent. Trois zéros clignotant «0.00» apparaissent dans la fenêtre d'affichage. Le voyant **9** reste allumé pour indiquer que le hublot est verrouillé.

Le cycle de séchage se termine par une phase «anti-froissage» de 10 minutes. Pendant ce laps de temps le hublot reste verrouillé et dans la fenêtre d'affichage clignotent trois zéros «0.00».

Attention!



Si vous voulez ouvrir le hublot avant ou durant la phase anti-froissage ou encore interrompre la phase même, appuyez sur n'importe quelle touche ou tournez la manette du sélecteur de programmes sur n'importe quelle position (sauf «O»). Le hublot pourra être ouvert après quelques minutes ou immédiatement selon le modèle (en tous cas ne forcez pas le hublot!).

6. Tournez le sélecteur de programmes sur «O» pour mettre l'appareil hors tension et sortez le linge.

Séchage enchaîné



Avec le programme LAVAGE+SECHAGE la charge maximale recommandée pour sécher du linge de coton est de 3 kg et de 2 kg pour le linge synthétique.

Attention!

Il est ainsi possible de sécher du linge de coton jusqu'à un maximum de 4 kg (voir les temps de séchage).

N'utilisez pas de doseuse si vous faites un séchage enchaîné.

1. Introduisez le linge.
2. Versez la lessive et l'additif.
3. Choisissez le programme de lavage.
4. Sélectionnez les options voulues en appuyant sur les touches respectives.

Attention!

Dans la mesure du possible, **ne sélectionnez pas** une vitesse d'essorage inférieure à celle proposée par la machine de façon à économiser de l'énergie et à éviter des temps de séchage trop longs.

Dans ce mode de fonctionnement, il n'est pas possible de sélectionner une vitesse d'essorage inférieure à 900 tr/min pour le coton et 700 tr/min pour les synthétiques.

5. Choisissez la durée de séchage en appuyant sur la touche **5**. Après quelques secondes sur l'écran s'affiche le temps totale du cycle de lavage et de séchage sélectionnés.

6. Démarrez le programme en appuyant sur la touche **8**. Le temps restant s'actualise à chaque minute.

7. En fin de cycle, suivez les indications données au point **5** du chapitre précédent.

8. Tournez le sélecteur de programmes sur «O» pour mettre l'appareil hors tension. Sortez le linge.

Comment faire un lavage?

Le tri du linge

Nous vous conseillons de trier le linge:

- d'un côté, le linge résistant pouvant supporter un lavage et un essorage énergiques;
- de l'autre, le linge délicat qu'il convient de traiter avec précaution;
- pour les charges mixtes, lessives composées d'articles en fibres de différentes natures, choisissez un programme et une température convenant à la fibre la plus fragile.

Suivez les symboles pour l'entretien des textiles se trouvant sur l'étiquette dont chaque article est muni et les instructions de lavage du fabricant.

Températures

90°/95°	pour le lin, coton blanc normalement sales (par exemple torchons, serviettes, nappes, draps ...)
50°/60°	pour les articles bon teint normalement sales (par exemple les chemises, les chemises de nuit, les pyjamas ...), en lin, coton ou fibres synthétiques et pour le coton blanc légèrement sale (par exemple les sous-vêtements).
30°- 40° ✱ (froid)	pour les articles délicats (par exemple voilages), les mélanges comprenant des fibres synthétiques et les lainages portant l'étiquette «pure laine», lavables en machine, irrétrécissable.

Avant de charger le linge

Lavez les articles «blanc» et de couleur séparément. Les articles blancs peuvent perdre leur «blancheur» en cours de lavage.

Lorsqu'ils sont lavés pour la première fois, les articles de couleur peuvent perdre de leur couleur et déteindre sur d'autres pièces de linge.

Ils doivent donc être lavés séparément la première fois.

Videz des poches intérieures et des poches des pantalons les petits objets métalliques qu'elles pourraient contenir (clous, épingles, trombones).

Boutonnez les taies d'oreiller, fermez les fermetures à glissière et à pression, les crochets. Nouez les ceintures et les rubans.

Traitez les tâches tenaces avant le lavage. Frottez les endroits particulièrement sales à l'aide d'un détergent ou d'une pâte spécifique.

Apportez un soin tout particulier aux rideaux. Enlevez les crochets ou placez-les dans une housse ou un filet.

Retirez les boutons mal cousus, les épingles et les agrafes.

Charges maximales

La quantité de linge introduite dans le tambour ne doit pas dépasser la capacité maximale de la machine. Cette capacité varie selon la nature des textiles (voir «Programmes de lavage»).

Tous les textiles n'ont pas le même volume d'encombrement et le même pouvoir de rétention d'eau.

Règles générales :

Coton, lin tambour plein mais sans surcharger ;

Synthétiques : tambour à moitié de son volume ;

Articles délicats et lainages : tambour au tiers de son volume.

Utilisez si possible l'appareil à pleine capacité plutôt qu'avec des charges partielles afin de réaliser des économies

20 comment faire un lavage?

d'eau et d'énergie.

Pour le linge très sale ou de tissus d'éponges, réduisez la charge.

Pour une charge de linge mixte, remplissez le tambour en fonction des fibres les plus fragiles.

Poids du linge

Nous vous donnons les poids moyens suivants à titre indicatif :

peignoir de bain	1 200 g
serviette	100 g
housse de couette	700 g
drap	500 g
tale d'oreiller	200 g
nappe	250 g
drap de bain	200 g
torchon	100 g
chemise de nuit	200 g
sous-vêtements féminins	100 g
chemise de travail homme	600 g
chemise homme	200 g
pyjama homme	500 g
chemisier	100 g
sous-vêtements homme	100 g

Traitement des taches

Les taches résistantes ne s'éliminent pas toujours avec de l'eau et de la lessive. Il est donc conseillé de les traiter avant le lavage.

Sang : traitez les taches fraîches avec de l'eau froide. Pour les taches sèches, laissez tremper toute la nuit dans de l'eau mélangée à un produit spécial. Savonnez, frottez et rincez.

Peinture à l'huile : tamponnez à l'aide d'un solvant après avoir étalé le vêtement sur un chiffon propre ; répétez plusieurs fois l'opération.

Taches de gras séchées : étalez le vêtement sur un chiffon propre et tamponnez avec de l'essence térébenthine.

Rouille : utilisez un produit anti-rouille en suivant attentivement les conseils du fabricant. Pour les vieilles taches, assurez-vous que la nature du textile supporte le produit.

Taches de moisi : traitez avec un agent de blanchiment (blancs et couleur bon teint seulement).

Herbe : savonnez légèrement, traitez avec un agent de blanchiment (blancs et couleur bon teint seulement).

Crayon à bille et colle : tamponnez à l'acétone (*) après avoir étalé le vêtement sur un chiffon propre.

Rouge à lèvres : tamponnez à l'acétone comme ci-dessus, et traitez les taches avec de l'alcool dénaturé. Éliminez les taches résiduelles des articles blancs avec un agent de blanchiment.

Vin rouge : faites tremper dans de l'eau et un produit nettoyant. Rincez et traitez avec de l'acide acétique ou citrique, puis rincez. Traitez les marques résiduelles avec un agent de blanchiment.

Encre : en fonction du type d'encre, imbibe le tissu d'acétone (*) puis d'acide acétique ; traitez les marques résiduelles sur les tissus blancs avec un agent de blanchiment, et rincez.

Cambouis-goudron : étalez un peu de beurre frais sur la tache, laissez reposer puis tamponnez avec de l'essence de térébenthine.

(*) ne pas utiliser d'acétone sur de la soie artificielle.

Choix de la lessive

Les fabricants de lessive indiquent la quantité de lessive à utiliser selon la charge de linge sur les emballages. Conformez-vous aux doses et aux instructions préconisées sur les emballages.

Nous vous déconseillons d'utiliser en même temps plusieurs types de lessive, vous risqueriez d'endommager le linge.

Dosage des produits lessiviels et additifs

Le type et la quantité de lessive à utiliser est en fonction de la charge de linge à laver, du type de tissu, du niveau de salissure et de la dureté de l'eau.

Suivez les instructions du fabricant concernant les quantités à utiliser.

Utilisez moins de lessive si :

- vous lavez peu de linge,
- le linge n'est pas très sale,
- vous constatez qu'il y a trop de mousse pendant le lavage.

Si votre eau est douce, diminuez légèrement les doses. Si elle est calcaire, (l'utilisation d'unanticalcaire est conseillé) ou si le linge est très sale ou taché, augmentez un peu les doses.

Vous obtiendrez le degré de dureté de votre eau en contactant la compagnie de distribution d'eau de votre région ou

Degrés de dureté de l'eau			
Ni- veau	Caractéristique	Degrés	
		allemands °dH	français °T.H.
1	douce	0-7	0-15
2	moyenne	8-14	16-25
3	dure	15-21	26-37
4	très dure	> 21	> 37

tout autre service compétent.

Remarque: n'utilisez que des produits lessiviels faiblement moussants, vendus dans le commerce, spécialement conçus pour l'utilisation dans les machines à laver. Employez des produits spécifiques pour le lavage de la laine.

Produits lessiviels et additifs

Nous vous déconseillons d'utiliser en même temps plusieurs types de lessive, vous risqueriez d'endommager le linge.

Les lessives en poudre s'utilisent sans restriction.


Les lessives liquides ne doivent pas être utilisées lors de la sélection d'un prélavage.

Pour tout cycle sans prélavage, elles peuvent être versées soit dans une boule doseuse placée directement dans le tambour, soit dans le compartiment lavage, dans les deux cas, il est impératif de démarrer aussitôt le cycle de lavage.

Si vous séchez ensuite votre linge dans un sèche linge, n'oubliez pas de retirer la boule doseuse.

Les lessives liquides sont très indiquées pour des températures peu élevées, à savoir 30°C et 40°C, alors qu'il est conseillé d'utiliser une lessive en poudre pour les températures supérieures, de 60°C à 90°C.

Les lessives en tablettes ou en doses se mettent impérativement dans le compartiment »lavage« de la boîte à produits de votre lavante-séchante.

Par contre, l'assouplissant ou les additifs d'amidon doivent être versés dans le bac  avant le départ du programme de lavage.














Pour le traitement des taches avant le cycle de lavage, conformez-vous aux doses et aux instructions préconisées par le fabricant du produit. Si vous utilisez du produit de lavage pour traiter les taches, vous devez démarrer immédiatement le cycle de lavage.

Assouplissant

Verser un produit assouplissant sous forme liquide dans le compartiment de la boîte à produits destiné à cet effet. Respectez le dosage indiqué sur le flacon, en fonction de la caractéristique de l'assouplissant utilisé, normal ou concentré.












Ne dépassez pas les doses maximales.

Programmes de lavage






Programme/ Température	Type de linge/Description du programme	Options	Description du programme
Cotons 90° - Froid	Blanc et coton couleur normalement sales	Réduction d'ess./  /  Rinçage Plus Time Manager	Lavage principal, rinçages, essorage à 1200 trs/min Charge maximale: 6 kg Charge réduite: 3 kg
Coton + prélavage 90° - Froid	Blanc et coton couleur très sale	Réduction d'ess./  /  Rinçage Plus Time Manager	Prélavage à 30°C Lavage principal, rinçages, essorage à 1200 trs/min Charge maximale: 6 kg Charge réduite: 3 kg
 Coton éco 90° - 40°	Economie Blanc et coton couleur , légèrement ou normalement sales. La température sera réduite et la durée de lavage sera prolongée. Ceci permet d'obtenir un lavage efficace tout en économisant de l'énergie.	Réduction d'ess./  /  Rinçage Plus	Lavage principal, rinçages, essorage à 1200 trs/min Charge maximale: 6 kg
 Synthétiques 60° - 40° - 30° - Froid	Synthétiques ou tissus mêlés	Réduction d'ess./  /  Rinçage Plus Time Manager	Lavage principal, rinçages, essorage à 900 tr/min Charge maximale: 3 kg Charge réduite: 1.5 kg
 Déliçats 40° - 30° - Froid	Tissus déliçats , par exemple des rideaux.	 /  Rinçage Plus Time Manager	Lavage principal, rinçages, essorage bref à 700 tr/min Charge maximale: 3 kg Charge réduite: 1.5 kg

Si vous sélectionnez le cycle «Très rapide» en appuyant sur les touches **10**, nous vous conseillons de réduire la charge maximale comme indiqué dans le tableau ci dessus. La charge à pleine capacité est toutefois possible, mais elle n'offre pas les mêmes résultats de lavage.

Programmes de lavage

Programme/ Température	Type de linge	Options	Description du programme
 Repassage facile 60° - 40° - 30° - Froid	Synthétiques ou tissus mélangés à repasser. Le lavage et l'essorage sont effectués en douceur pour éviter le froissement du linge. La machine effectuera un rinçage supplémentaire.	Réduction d'ess./  Rinçage Plus	Lavage principal rinçages, essorage bref à 900 tr/min Charge maximale: 1 kg
 Soie 30°	Un programme de lavage délicat pour les articles en soie et synthétiques mélangés. Les articles sont lavés et essorés en douceur.	 / 	Lavage à 30°C rinçages, essorage à 700 tr/min Charge maximale: 1 kg
 Lavage à la main 40° - 30° - Froid	Programme spécial pour les tissus portant l'étiquette «lavable à la main».	Réduction d'ess./  / 	Lavage principal rinçages, essorage bref à 900 tr/min Charge maximale: 2 kg
 Laine 40° - 30° - Froid	Programme spécial pour la laine portant l'étiquette «Pure laine, irrétrécissable, lavable en machine». Attention! Un seul article pourrait causer un balourd pendant l'essorage. Si la machine ne parvient pas à essorer, ajoutez d'autres articles, repartissez le linge dans le tambour avec la main et sélectionnez le programme d'essorage	Réduction d'ess./  / 	Lavage principal rinçages essorage bref à 900 tr/min Charge maximale: 2 kg

Programmes de lavage

Programme/ Température	Type de linge	Options	Description du programme
Rinçage 	Cycle de rinçage séparé pour les articles en coton lavés à la main à rincer. La machine effectue 3 rinçages, suivi d'un dernier essorage à la vitesse maximale. La vitesse peut être réduite en appuyant sur la touche 3 . Avant de sélectionner ce programme, le sélecteur doit être tourné sur «O»	Réduction d'ess./  /  Rinçage Plus	rinçages Essorage à 1200 trs/min Charge maximale: 6 kg
Vidange 	Pour évacuer l'eau du dernier rinçage des programmes se terminant cuve pleine. Avant de sélectionner ce programme, tournez le sélecteur sur «O»		Vidange
Essorage 	Essorage séparé pour articles de coton lavés à la main. Si vous essorez textiles particulièrement délicats, nous vous conseillons de réduire la vitesse et/ou interrompre la durée de l'essorage (en mettant l'appareil en PAUSE ou en tournant le sélecteur sur «O»	Réduction d'essorage	Vidange et essorage à 1200 trs/min Charge maximale: 6 kg
O	Pour annuler un programme en cours et mettre hors tension la machine.		

Temps de séchage

Degré de séchage	Type de linge	Charge Maxi	Vitesse d'ess.	Temps de séchage
Pour les articles pouvant être rangés sans être repassés (*)	Coton et lin (serviettes, T-shirts, linge de bain).	4 kg	1200 tr/min	170 - 190 min
		3 kg	1200 tr/min	110-120 min
		1.5 kg	1200 tr/min	75 - 85 min
	Synthétiques et mélanges (tricots, lingerie, linge de maison).	2 kg	900 tr/min	100 - 110 min
		1 kg	900 tr/min	60 - 70 min
Pour les vêtements à repasser	Coton et lin (draps, nappes, chemises, etc.).	4 kg	1200 tr/min	140 - 160 min
		3 kg	1200 tr/min	90 - 100 min
		1.5 kg	1200 tr/min	60 - 70 min



(*) **Conformément à la norme EN 50229**, le programme pour le coton auquel se réfèrent les données figurant sur l'étiquette énergie doit être

testé en divisant la charge maximale de lavage pour le coton par deux parties égales et en séchant chaque partie par fois utilisant le séchage chronométrique (touche **5**).

Attention!

La différente typologie des articles en coton (éponge, draps, chemises etc.) ou les articles enveloppés pendant la phase d'essorage pourraient causer un séchage non uniforme. De cette façon, dans le cas exceptionnel où à la fin du séchage le linge reste légèrement humide, nous vous recommandons de déployer les enveloppements, de répartir le linge uniformément dans le tambour et de sélectionner un séchage additionnel de 20-30 minutes.

i Symboles internationaux pour l'entretien des textiles

LAVAGE		
	traitement normal à 95, 60 ou 40°C	articles en coton sans apprêt infroissable
	agitation réduite. essorage réduit.	certains articles 100% coton avec apprêt infroissable
	lavage à température progressivement décroissante.	articles avec apprêt infroissable ou contenant des fibres synthétiques
	agitation fortement réduite. rinçage à froid, essorage réduit	articles en laine lavables à la machine à 40°C
	agitation fortement réduite, rinçage à froid, essorage réduit	articles en laine ou soie lavables à la machine à 30°C: également pour d'autres articles très délicats
	lavage à la main	articles pouvant uniquement être lavés à la main à une température ne dépassant pas 40°C
	ne pas laver	

BLANCHIMENT	
blanchiment au chlore (javel) permis (uniquement à froid et avec une solution diluée)	blanchiment au chlore (javel) proscrit

REPASSAGE			
température de repassage			ne pas repasser (2)
élevée (max 200°C)	moyenne (max 150°C)	basse (1) (max 110°C)	
(1) Le traitement à la vapeur présente des risques (2) Le traitement à la vapeur est interdit			

NETTOYAGE A SEC			
tous les solvants usuels	tous solvants sauf le trichloréthylène	exclusivement solvants pétroliers et R 113	ne pas nettoyer à sec
	certaines restrictions au processus de nettoyage-nettoyage en libre service impossible (2)		
(1) Nettoyage en libre service possible uniquement dans les machines employant le solvant R 113 (2) Les restrictions concernent les sollicitations mécaniques et/ou la température de séchage et/ou l'addition d'eau au solvant			

Symbole facultatif pour le SECHAGE après lavage		
séchage en tambour permis		
pas de restrictions en ce qui concerne la température	séchage à température modérée	ne pas sécher en tambour

Entretien et nettoyage



Vous devez DÉBRANCHER l'appareil du réseau électrique avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

Détartrage de l'appareil

Il n'est généralement pas nécessaire de détartrer l'appareil si le produit lessiviel est bien dosé. Si le détartrage s'impose, utilisez un produit spécifique qui ne soit pas corrosif, spécialement conçu pour les lave-linge, que vous pourrez vous procurer dans le commerce.

Respectez le dosage indiqué sur l'emballage.

Après chaque lavage

Laissez le hublot entrouvert après chaque utilisation. Ceci empêchera la formation de moisissures et de mauvaises odeurs à l'intérieur de l'appareil et pour aérer la cuve.

Entretien régulier

Les lavages à basse température peuvent provoquer l'accumulation de résidus à l'intérieur du tambour.

Nous vous conseillons d'effectuer un lavage d'entretien régulier.

Pour lancer un lavage d'entretien :

- Le tambour doit être vide.
- Sélectionnez le programme de lavage pour coton le plus chaud.
- Utilisez une mesure de lessive normale, un type de poudre ayant des propriétés biologiques.

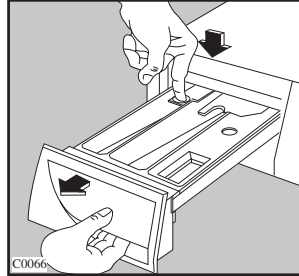
La carrosserie

Nettoyez-la à l'eau savonneuse. Rincez et séchez soigneusement. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou

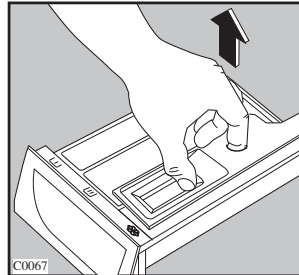
caustiques.

La boîte à produits

La **boîte** doit être nettoyée régulièrement. Sortez-la de son logement en appuyant sur le taquet de sécurité, et tirez-la pour la faire sortir. Lavez-la sous l'eau courante.

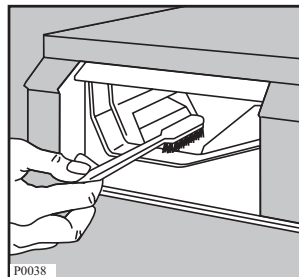


Pour faciliter le nettoyage, la partie supérieure du compartiment réservé à l'additif doit être enlevée.



Logement de la boîte à produits

Sortez la boîte de son logement.



Utilisez une petite brosse pour enlever les résidus de lessive qui se sont

28 entretien et nettoyage

incrustés dans le logement interne de la boîte. Rincez correctement la boîte à produits avant de la remettre en place.

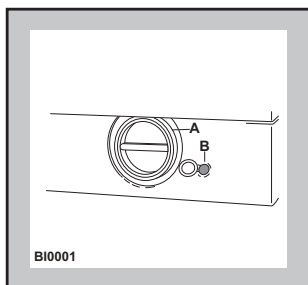
La pompe

La pompe doit être contrôlée régulièrement et surtout si

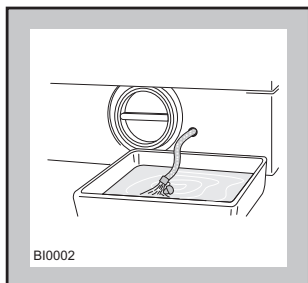
- l'appareil ne vidange pas ou n'essore pas
- l'appareil fait un bruit inhabituel pendant la vidange dû à un blocage de la pompe par des objets tels que épingles de sûreté, des pièces de monnaie etc.

Procédez comme suit :

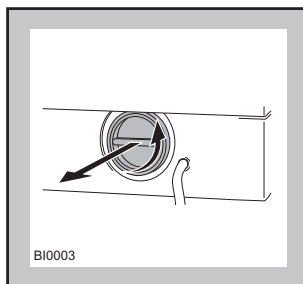
- Débranchez l'appareil.
- Si nécessaire, attendez que l'eau refroidisse.



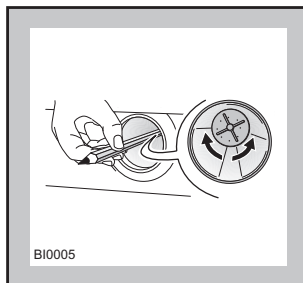
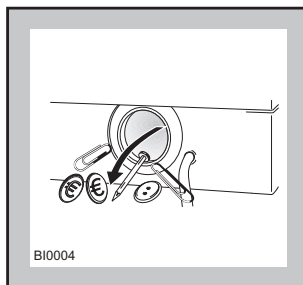
- Placez un récipient sur le sol pour recueillir l'eau qui pourrait éventuellement sortir de la pompe (A).
- Sortez le petit tuyau d'évacuation (B) de son siège, placez-le dans le récipient et enlevez le bouchon.



- Quand l'eau ne sort plus, dévissez la pompe (A) et retirez-le. Conservez toujours à portée de main un chiffon pour essuyer l'eau qui s'écoule de la pompe lors de son retrait.



- Enlevez les éventuels objets bloquant la pompe en la tournant comme indiqué.

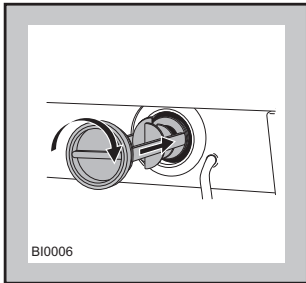


Attention !

Lorsque l'appareil fonctionne, et selon le programme sélectionné, la pompe peut contenir de l'eau chaude. Ne retirez jamais le couvercle de la pompe pendant un cycle de lavage; attendez

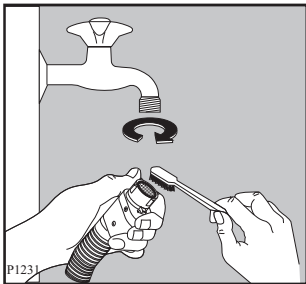
toujours que le cycle soit terminé et que l'appareil soit vide. Lors de la remise en place du couvercle, refixez-le avec soin pour éviter une fuite et empêcher les enfants de le retirer.

- Bouchez à nouveau le petit tuyau d'évacuation et remettez-le à sa place.



Le filtre du tuyau d'alimentation

Si l'eau est très dure ou contient des traces de dépôts de calcaire, ou si vous remarquez que l'appareil prend plus de temps à se remplir, le filtre est peut-être obstrué.



Il est donc recommandé de le nettoyer de temps en temps. Fermez le robinet d'arrivée d'eau. Dévissez l'embout du tuyau d'arrivée. Nettoyez le filtre avec une petite brosse dure. Revissez bien l'embout du tuyau.

Précautions contre le gel

Si votre appareil est exposé à des températures inférieures à 0°C, prenez les précautions suivantes :

- Débranchez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet.
- Placez l'extrémité du petit tuyau d'évacuation d'urgence et du tuyau d'arrivée d'eau dans une cuvette placée au sol, et laissez l'eau s'écouler.
- Revissez le tuyau d'arrivée d'eau au robinet et remettez le tuyau d'évacuation à sa place, après l'avoir bouché. De cette façon, l'eau restée dans les tuyaux sera évacuée, évitant ainsi la formation de gel et donc l'endommagement de l'appareil.
- Pour faire fonctionner de nouveau votre appareil, assurez-vous qu'il est installé dans un local où la température est supérieure à 0°C

Vidange de secours

Si l'appareil ne vidange pas, procédez de la façon suivante pour évacuer l'eau :

- débranchez l'appareil;
- fermez le robinet d'arrivée d'eau ;
- si nécessaire, attendez que l'eau refroidisse.
- posez un récipient sur le sol, dégagez le petit tuyau d'évacuation, placez-le dans le récipient. Enlevez le bouchon. L'eau s'écoulera par gravité dans le récipient. Lorsque le récipient est plein, rebouchez le tuyau. Videz le récipient. Répétez l'opération jusqu'à ce que l'eau cesse de sortir;
- nettoyez la pompe si nécessaire, comme décrit plus haut;
- remettez petit tuyau d'évacuation à sa place après l'avoir bouché;
- vissez la pompe.

En cas d'anomalie de fonctionnement

Nous vous recommandons vivement de faire les vérifications suivantes sur votre appareil avant d'appeler votre service après-vente. Il se peut que le problème soit simple et que vous puissiez y remédier vous-même.

En cours de fonctionnement, il est possible que le voyant de la touche **8** clignote en **rouge**, que des signaux sonores retentissent et qu'un des codes d'alarme suivants s'affiche pour indiquer une anomalie.

- **E10**: problème d'arrivée d'eau
- **E20**: problème d'évacuation de l'eau
- **E40**: hublot ouvert.

Le problème une fois résolu, appuyez sur la touche **8** pour redémarrer le programme. Si après toutes les vérifications, le problème persiste, contactez le service après-vente de votre magasin vendeur.

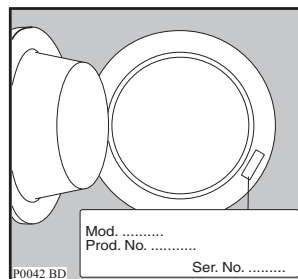
Anomalie	Cause possible	Solution
La lavante-séchante ne démarre pas:	<ul style="list-style-type: none"> ● Le hublot n'est pas fermé. E40. ● L'appareil n'est pas correctement branché. ● Le courant n'arrive pas à l'appareil. ● Le fusible de l'installation électrique est endommagé. ● Le sélecteur n'a pas été positionné correctement et la touche 8 n'est pas enclenchée. ● Le départ différé a été sélectionné. ● La «Sécurité Enfants» a été activée. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Fermez correctement le hublot. ● Branchez l'appareil ● Vérifiez votre installation électrique domestique. ● Remplacez le fusible. ● Tournez le sélecteur et appuyez de nouveau sur la touche 8. ● Si le linge doit être lavé immédiatement, annulez le départ différé. ● Désactivez la «Sécurité Enfants» .
La lavante-séchante ne se remplit pas :	<ul style="list-style-type: none"> ● Le robinet d'arrivée d'eau est fermé. E10 ● Le tuyau d'arrivée d'eau est coincé ou plié. E10 ● Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau est obstrué. E10 ● Le hublot n'est pas correctement fermé. E40 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau. ● Vérifiez le raccord du tuyau d'arrivée d'eau. ● Nettoyez le filtre du tuyau d'arrivée d'eau. ● Fermez correctement le hublot.

Anomalie	Cause possible	Solution
La lavante-séchante se remplit mais vidange immédiatement :	<ul style="list-style-type: none"> ● La crosse de vidange est positionnée trop bas. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Réportez-vous au paragraphe de la partie «Vidange».
La lavante-séchante n'essore pas ou ne vidange pas :	<ul style="list-style-type: none"> ● Le tuyau de vidange est écrasé ou plié. <i>E20</i> ● La pompe de vidange est obstruée. <i>E20</i> ● Une option se terminant cuve pleine a été sélectionnée. ● La charge de linge n'est pas correctement répartie dans le tambour. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le raccordement du tuyau de vidange ● Nettoyez la pompe de vidange. ● Sélectionnez le programme Vidange ou Essorage ● Répartissez le linge.
De l'eau est trouvée autour du lave linge:	<ul style="list-style-type: none"> ● Vous avez utilisé trop de lessive ou une lessive qui n'est pas adaptée au lavage en machine (formation excessive de mousse). ● Vérifiez si les joints des tuyaux sont étanches. Il n'est pas toujours facile de voir si de l'eau coule le long d'un tuyau; vérifiez s'il est mouillé. ● Le tuyau d'arrivée ou de vidange est endommagé. ● Le petit tuyau d'évacuation n'a pas été bouché après le nettoyage de la pompe. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilisez moins de lessive ou choisissez une lessive plus adaptée. ● Vérifiez le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau. ● Remplacez-le, si nécessaire. ● Bouchez à nouveau le petit tuyau d'évacuation.
Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants :	<ul style="list-style-type: none"> ● Vous avez utilisé trop peu de lessive ou une lessive qui ne convient pas au lavage en machine. ● Les taches tenaces n'ont pas été traitées avant le lavage. ● Vous n'avez pas sélectionné un programme de lavage ou une température adapté. ● Il y a trop de linge. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Augmentez la quantité de lessive ou choisissez une lessive plus adaptée. ● Utilisez des produits du commerce pour traiter les taches tenaces. ● Vérifiez si vous avez sélectionné la bonne température et le bon programme. ● Réduisez la charge de linge.

Anomalie	Cause possible	Solution
Le hublot ne s'ouvre pas :	<ul style="list-style-type: none"> ● Le programme n'est pas terminé. ● Le dispositif de verrouillage du hublot n'est pas désactivé. ● Il y a de l'eau dans le tambour. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Attendez la fin du cycle de lavage. ● Attendez quelques minutes. ● Sélectionnez le programme «Vidange» ou «Essorage» pour vidanger l'eau.
La lavante-séchante vibre ou est bruyante:	<ul style="list-style-type: none"> ● Vous n'avez pas enlevé les dispositifs de protection pour le transport et l'emballage. ● Vous n'avez pas réglé les pieds. ● La charge de linge n'est pas correctement répartie dans le tambour. ● Il y a peu de linge dans le tambour. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez si l'appareil est bien installé. ● Vérifiez si l'appareil est de niveau. ● Répartissez le linge. ● Chargez correctement le linge.
L'essorage démarre tardivement ou la lavante-séchante n'essore pas :	<ul style="list-style-type: none"> ● Le dispositif de sécurité anti-balourd électronique s'est activé parce que le linge n'est pas bien réparti dans le tambour. Pour mieux répartir le linge, le tambour effectue des rotations dans les deux sens et ce jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de balourd. Ensuite, la machine fera normalement son essorage. Cependant, si au bout de 10 minutes la charge n'est toujours pas correctement répartie, l'essorage final n'est pas effectué. Dans ce cas, il est conseillé de programmer un nouvel essorage en prenant soin auparavant de répartir manuellement le linge. ● La charge est trop petite 	<ul style="list-style-type: none"> ● Répartissez le linge. ● Ajoutez du linge redistribuez la charge avec la main et sélectionnez un programme d'essorage

Anomalie	Causes possibles	Solution
La lavante-séchante ne sèche pas ou le séchage n'est pas satisfaisant:	<ul style="list-style-type: none"> ● le robinet de l'eau n'est pas ouvert. ● la pompe est bouchée, ● le temps de séchage n'a pas été sélectionné, ● un temps de séchage adéquat n'a pas été choisi, ● la charge de linge n'est pas excessive. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez si le robinet de l'eau est ouvert. ● Nettoyez la pompe. ● Sélectionnez le temps de séchage ● Sélectionnez un temps de séchage correct ● Chargez correctement le linge.
La machine fait un bruit inhabituel	<ul style="list-style-type: none"> ● La machine est équipée d'un moteur qui, par rapport aux moteurs traditionnels, provoque un bruit particulier. Ce moteur permet un démarrage en douceur lors de l'essorage et une meilleure répartition du linge dans le tambour, d'où une plus grande stabilité de l'appareil. 	
On ne voit pas d'eau dans le tambour	<ul style="list-style-type: none"> ● Les machines fabriquées selon des technologies modernes fonctionnent de façon beaucoup plus économique, en utilisant moins d'eau que les anciennes, sans que cela n'affecte les performances. 	

S'il n'est pas possible de remédier à l'anomalie ou de la localiser, contactez votre service après-vente. En appelant un service après-vente, indiquez-lui le modèle, le numéro de série et de produit et la date d'achat de l'appareil.



Caractéristiques techniques

Dimensions	Largeur	60 cm
	Hauteur	85 cm
	Profondeur (y compris le hublot)	54 cm
Branchement électrique Tension - Puissance totale - Fusible	Les informations concernant le branchement électrique figurent sur la plaque signalétique apposée sur le bord intérieur du hublot de l'appareil	
Pression de l'eau	minimum	0,05 MPa
	maximum	0,8 MPa
Charge maximum	Lavage	6 kg
	Coton	
	Séchage	
	Coton	3 kg
	Coton Grande capacité	4 Kg
	Synthétiques	2 kg
Vitesse d'essorage	maximum	1200 tr/mn



Données de consommation			
Programme	Eau (en litres)	Énergie (en kWh)	Durée du programme (en heures/minutes)
Coton 90°	57	2.1	Pour la durée des programmes, reportez-vous à la fenêtre d'affichage du bandeau de commande.
Coton éco (*)	49	1.02	
Coton 40°	53	0.9	
Synthétiques 60°	44	0.9	
Déliçats 40°	56	0.55	
Lavage à la main 40°	58	0.45	
Laine 40°	58	0.45	



Les données de consommation qui figurent dans le tableau sont données à titre indicatif et peuvent varier en fonction de la quantité et du type de linge, de la température d'arrivée de l'eau ainsi que de la température ambiante. Elles se réfèrent à la température la plus élevée prévue pour chaque programme.



- (*) Le programme «**Coton éco**» avec une charge de 6 kg à 60°C est le programme de référence pour les données qui figurent sur l'étiquette d'énergie, d'après les normes CEE 92/75.

Installation

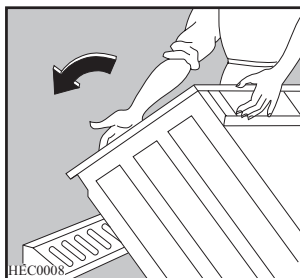


Débridage

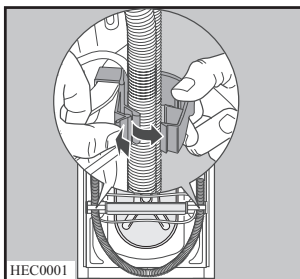
Avant la première utilisation de l'appareil, il est impératif d'enlever les dispositifs de sécurité et l'emballage mis en place pour le transport.

Conservez ces dispositifs ; ils devront être remontés en cas de futur transport de l'appareil.

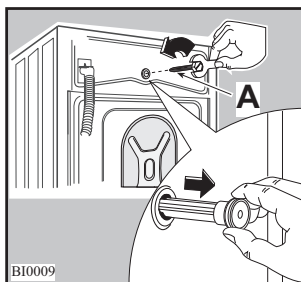
1. Après avoir enlevé les protections de transport, appuyez avec soin l'appareil sur la partie arrière pour retirer le bloc en polystyrène qui constitue le socle de l'emballage.



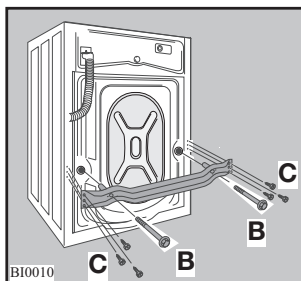
2. Redressez l'appareil et retirez la fixation du câble d'alimentation électrique et du tuyau de vidange de leur support placé à l'arrière de l'appareil.



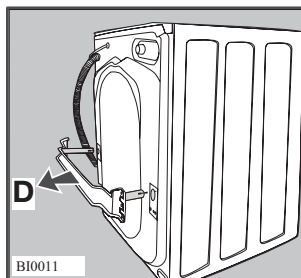
3. Avec la clé en dotation, dévissez et ôtez la vis centrale arrière **A** en haut. Enlevez avec soin le goujon en plastique **E** (voir figure ci-dessous).

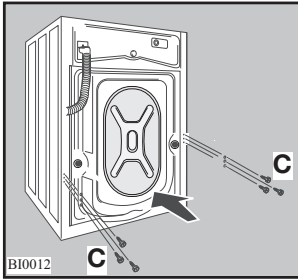


4. Dévissez et déposez les deux grandes vis arrière **B** et les six petites vis **C** en bas.

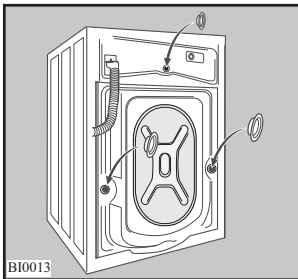


5. Sortez le rail de transport **D**. Remettez les six petites vis **C** à leur place .





6. Bouchez l'ouverture centrale supérieure et les deux ouvertures en bas à l'aide des caches en plastique correspondants, placés à l'intérieur de l'enveloppe contenant la notice d'utilisation.

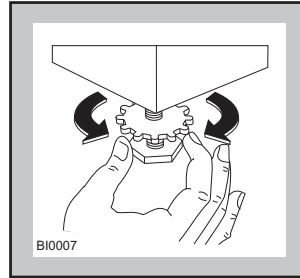


Transporter un appareil non bridé peut endommager des composants internes et générer des fuites et des dysfonctionnements, et peut également engendrer des déformations par choc.

Emplacement et mise à niveau

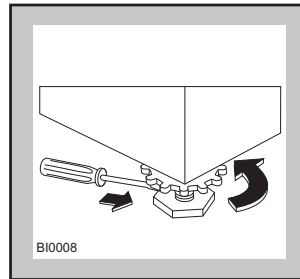
Placez l'appareil sur un sol plat et dur. Le robinet, l'installation pour la vidange et la prise de courant doivent se trouver à proximité des tuyaux de la machine et du câble d'alimentation. Placez l'appareil à l'endroit choisi et procédez soigneusement à la mise à niveau, en agissant sur les vérins prévus à cet effet.

Si nécessaire, contrôlez la mise à niveau à l'aide d'un niveau à bulle d'air.



Une mise à niveau correcte évite les vibrations, du bruit ou des déplacements de l'appareil durant son fonctionnement.

Assurez-vous en outre, que pendant son fonctionnement, l'appareil ne touche pas le mur, les meubles, etc. Après avoir mis à niveau la machine, serrez les vérins .



Raccordement d'eau

Le tuyau d'arrivée d'eau livré avec l'appareil se trouve dans le tambour. N'utilisez jamais pour le raccordement un tuyau déjà utilisé précédemment.

1. Ouvrez le hublot et sortez le tuyau.

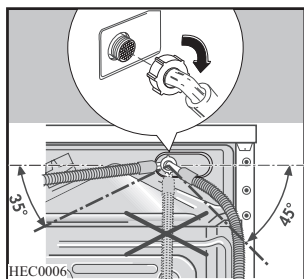


2. Branchez le tuyau d'alimentation à l'appareil.

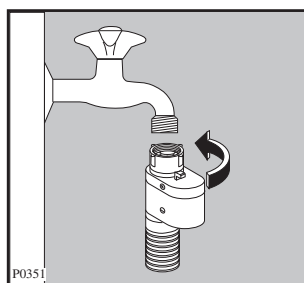
Ne raccordez jamais le tuyau d'arrivée verticalement. Orientez le

tuyau en angle vers la direction (droite ou gauche) la plus proche au robinet de l'eau.

3. Pour ajuster l'orientation du raccord du tuyau d'alimentation, dévissez la bague de serrage placée à l'arrière de l'appareil. Après avoir positionné le tuyau d'alimentation, veillez à visser correctement la bague de serrage pour éviter toute fuite.

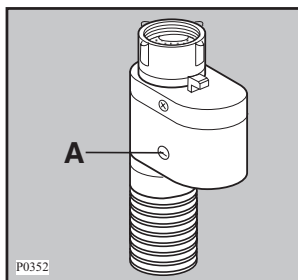


4. Vissez le raccord du tuyau d'alimentation sur le nez fileté du robinet d'arrivée d'eau (20x27). Utilisez toujours le tuyau livré avec l'appareil. Vissez correctement pour éviter toute fuite.



Dispositif d'arrêt de l'eau

Le tuyau d'alimentation est équipé d'un dispositif de protection contre les dégâts des eaux.



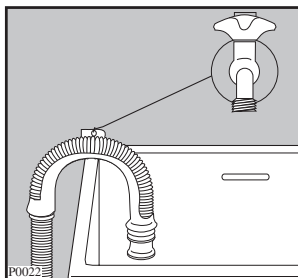
Si le tuyau inférieur devait se détériorer à cause d'une usure naturelle, ce dispositif bloquera l'arrivée d'eau à l'appareil.

Le défaut est signalé par l'apparition d'un secteur rouge dans la fenêtre "A". Dans ce cas, fermez le robinet d'arrivée d'eau et appelez un service après-vente.

Le tuyau d'arrivée ne doit pas être rallongé. S'il est trop court et que vous ne souhaitez pas déplacer le robinet, vous devrez acheter un nouveau tuyau plus long spécialement prévu à cet effet.

Vidange de l'eau

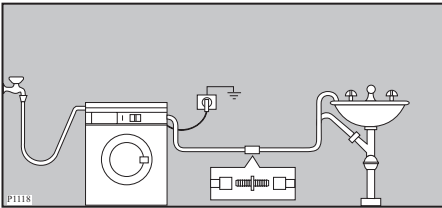
L'extrémité du tuyau de vidange peut être positionnée de deux manières différentes: **Sur le bord d'un lavabo à l'aide d'une guide en plastique livrée avec l'appareil.** Dans ce cas, assurez-vous que l'extrémité du tuyau ne peut pas être décrochée lorsque la lavante-séchante est en cours de vidange. A cet effet, vous pouvez fixer le tuyau au robinet à l'aide d'une ficelle ou le fixer au mur.



Dans un conduit de vidange (ou dans une dérivation de la vidange d'un lavabo).

Dans un conduit à une hauteur dont la distance au sol doit être comprise entre 60 cm et 90 cm. Il est indispensable de prévoir une entrée d'air à l'extrémité du tuyau de vidange pour éviter tout siphonage éventuel. En outre, le tuyau de vidange ne devra former aucun coude. Il devra être placé au niveau du sol, la crosse devra se trouver à la hauteur indiquée précédemment.

Le tuyau de vidange ne doit pas être plié.



Le tuyau de vidange peut être allongé jusqu'à 4 mètres maximum. Un tuyau de vidange supplémentaire et un raccord sont disponibles auprès de votre service après-vente le plus proche. L'inobservation de ces règles pourrait entraîner un fonctionnement anormal de votre appareil.

Branchement électrique

Cette machine ne peut être branchée qu'en 230 V monophasé 50 Hz.

Vérifiez que le compteur de l'abonné et les fusibles peuvent supporter l'intensité absorbée par la machine compte tenu des autres appareils électriques branchés.

Calibre des fusibles (1 par phase) : 10 ampères.

L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur ou d'une prise multiple (risque d'incendie).

Utilisez un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre, qui doit être obligatoirement raccordée conformément à la norme N.F.C. 15100.

La ligne d'alimentation électrique partant du compteur ne devra pas être inférieure à 4 mm² par conducteur.



Branchez la machine à une prise reliée à la terre.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage ou blessure, suite au non-respect des consignes de sécurité mentionnées ci-dessus.



Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par le service après-vente de votre magasin vendeur.



L'appareil une fois installé, assurez-vous que le câble d'alimentation est facilement accessible.

Encastrement de l'appareil

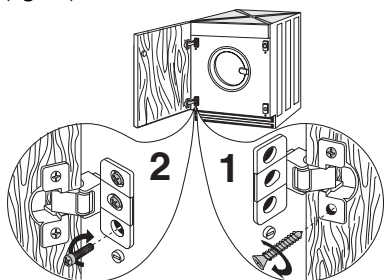
Cet appareil est prévu pour être installé sous un plan de travail.

Les dimensions de la niche doivent correspondre à celles indiquées dans la fig. **A**.

Application de la porte

Afin d'harmoniser votre appareil avec les meubles adjacents, vous pouvez installer une porte sur votre lavante-séchante. L'appareil est livré pour l'application d'une porte s'ouvrant de droite à gauche.

Dans ce cas il suffit de visser à la hauteur prévue les charnières (1) et le contre-aimant (6) livrés avec la machine (fig. **B**).

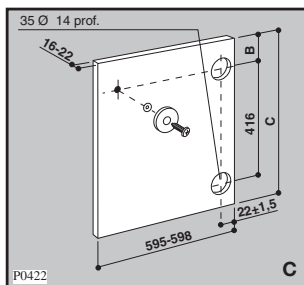


a) Dimensions de la porte

Les dimensions de la porte doivent être les suivantes:

largeur: 595-598 mm
épaisseur: 16-22 mm

La hauteur (**C**) dépend de la hauteur des socles des meubles adjacents.



b) Charnières

Pour pouvoir fixer les charnières il faut pratiquer deux trous \varnothing 35 mm, profondeur 14 mm) à la partie intérieure de la porte. La distance entre les deux trous doit être de 416 mm.

La distance (**B**), calculée à partir de la partie supérieure de la porte jusqu'au centre du trou, dépend des meubles adjacents.

Les dimensions prévues sont indiquées dans la figure.

Fixez les charnières à la porte à l'aide de vis à bois \varnothing 5 mm max. (2-fig. **B**).

c) Montage de la porte

Fixez maintenant les charnières à l'appareil en utilisant des vis M 5 x 15 (3-fig. **B**).

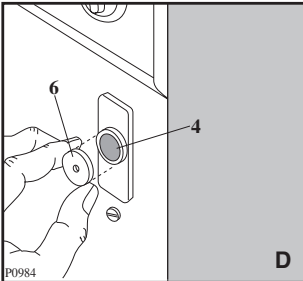
Les charnières peuvent être ajustées pour compenser les différentes épaisseurs de la porte.

Pour obtenir un alignement parfait de la porte dévissez la vis (3-fig. **B**), réglez la porte et ensuite serrez de nouveau la vis (3-fig. **B**).

d) Contre-aimant (6)

La machine est équipée d'une fermeture de porte magnétique. Afin que ce dispositif puisse fonctionner correctement, il faut appliquer le contre-aimant (6- disque en acier) à l'intérieur de la porte.

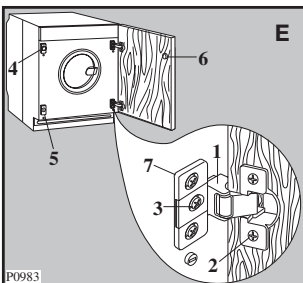
La position est déterminée par l'aimant (4) se trouvant sur la machine (fig. **D**).



Changement du sens d'ouverture

Pour changer le sens d'ouverture de gauche à droite, procédez comme suit: Changez de place les plaquettes (7) et (5) et l'aimant (4-fig. **E**).

Fixez ensuite sur la porte le contre-aimant (6) et les charnières (1) comme indiqué précédemment.



Nous vous recommandons de faire réaliser l'opération d'encastrement par un personnel qualifié.

Environnement



Élimination de l'appareil

Tous les matériaux marqués du symbole



sont recyclables.


>PE<=polyéthylène

>PS<=polystyrène

>PP<=polypropylène

Vous pouvez les déposer dans des conteneurs de collecte adaptés pour qu'ils puissent être recyclés.

Élimination de l'ancien appareil

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique). En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Conseils écologiques



Pour réaliser des économies d'eau et d'énergie et ainsi contribuer à la protection de l'environnement, nous vous recommandons de respecter les conseils suivants :

- Le linge normalement sale ne nécessite pas de prélavage : vous réaliserez des économies de lessive, d'eau et de temps (l'environnement s'en trouvera également protégé!).
- La lavante-séchante fonctionne de manière plus économique s'il est rempli à pleine capacité en veillant toutefois à ne pas surcharger le tambour.
- Les taches et les petites salissures peuvent être éliminées au moyen d'un pré-traitement adéquat ; le linge peut être alors lavé à une température plus basse.
- Dosez la lessive en fonction de la dureté de l'eau, du niveau de salissure des articles ainsi que de la charge de linge.



www.electrolux.com

www.electroluxarthurmartin.fr



Numéro ANC : 132 961 240-00-342008